

Amtliches Mitteilungsblatt der  
Gemeinde Hirschfeld mit den  
Ortsteilen Niedercrinitz und Voigtstrün

# Hirschfelder

# Landbote



WERNESGRÜNER



Jahrgang 2025

Erscheinungstermin: 29.03.2025

Ausgabe: April

*Der Bürgermeister gratuliert*

*wird in der Online-Ausgabe  
nicht veröffentlicht!*

**mehr in dieser Ausgabe:**

Seite 3 **Schadstoffmobil macht Station**

Seite 4 **Frauenstammtisch**

Seite 5 ff. **Bekanntmachung der  
Landesdirektion Sachsen  
zur Raumverträglichkeitsprüfung  
der 110 kV Hochspannungsleitung  
Herlasgrün - Silberstraße 1. BA  
(Veröffentlichung der Verfahrensunterl.)**

**CLUBFEST**  
**FEIERT MIT UNS**

**90ER & 2000ER  
PARTYSCHLAGER**

**19:00 UHR**  
**12.04.2025**  
**CLUB HIRSCHFELD**  
**EINTRITT FREI**

**EINE VERANSTALTUNG DES JUGENDCLUB HIRSCHFELD**

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Parkplätze stehen am Gemeindeamt und am „Weißen Hirsch“ zur Verfügung!

## ORTSÜBLICHE B E K A N N T G A B E

Zur 8. Gemeinderatssitzung des Gemeinderates der Gemeinde Hirschfeld am 19.03.2025 in der Gaststätte „Weißer Hirsch“ Hirschfeld wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### Beschluss-Nr.: 10/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt für das Jahr 2025 eine Umlage als Ausgleich für den im Zusammenhang mit der Aufgabenwahrnehmung der Verwaltungsgemeinschaft entstehenden Finanzbedarfs wie folgt:

#### 1.) Personalkostenumlage

Bemessensgrundlage sind die in der Stadt Kirchberg im jeweiligen Haushaltsjahr entstanden Personalkosten der Mitarbeiter und der Auszubildenden der Stadtverwaltung. Die hauptamtliche Bürgermeisterin bleibt dabei unberücksichtigt.

Die voraussichtliche Gesamtumlage der Personalkosten für das Jahr 2025 beträgt 2.732.800 €.

#### 2.) Sachkostenumlage

Bemessensgrundlage sind die in der Stadt Kirchberg im jeweiligen Haushaltsjahr entstanden sächlichen Verwaltungs- und Betriebskosten der Stadtverwaltung. Die verbrauchsunabhängigen Fixkosten sowie die Aufwendungen für umfassende Sanierungs- und Unterhaltungsmaßnahmen bleiben unberücksichtigt.

Die voraussichtliche Gesamtumlage der Sachkosten für das Jahr 2025 beträgt 283.400,00 €.

Die Mitglieder des Gemeinderates im Gemeinschaftsausschusses werden beauftragt, der vom Gemeinderat beschlossenen Umlage im Gemeinschaftsausschuss zuzustimmen.

### Beschluss-Nr.: 11a/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt die Einstellung einer außerplanmäßigen Aufwendung i. H. v. 37.300,00 € in den Haushaltsplan der Gemeinde Hirschfeld im Jahr 2025 und die zusätzliche Bereitstellung dieser Mittel an die Hausverwaltung der kommunalen Wohnungen zweckgebunden für die Sanierung der Gemeindewohnung Erdgeschoss links/Mitte im Gebäude Talstraße 69 in 08144 Hirschfeld OT Niedercrinitz zur Neuvermietung.

Die Mittel werden der Liquiditätsrücklage der Gemeinde Hirschfeld entnommen.

### Beschluss-Nr.: 11b/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt zur Sanierung der Gemeindewohnung die Vergabe der Bauleistung für die Tischlerarbeiten an die Fa. Holzbau Frank Gröger, Thälmannstraße 31 in 08144 Hirschfeld, OT Niedercrinitz in Höhe von 3.395,07 € brutto als wirtschaftlich günstigster Bieter.

### Beschluss-Nr.: 11c/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt zur Sanierung der Gemeindewohnung die Vergabe der Bauleistung für die Elektroarbeiten an die Fa. Elektrofachbetrieb Niedercrinitz, Thälmannstraße 10 in 08144 Hirschfeld, OT Niedercrinitz in Höhe von 1.516,32 € brutto als wirtschaftlich günstigster Bieter.

### Beschluss-Nr.: 11d/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt zur Sanierung der Gemeindewohnung die Vergabe der Bauleistung für die Malerarbeiten an die Malerfa. Karsten Pilz, Talstraße 22 in 08144 Hirschfeld, OT Niedercrinitz in Höhe von 16.158,64 € brutto als wirtschaftlich günstigster

Bieter.

### Beschluss-Nr.: 11e/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt zur Sanierung der Gemeindewohnung die Vergabe der Bauleistung für die Sanitärarbeiten an die Firma Haustechnik Kai Springer, Bahnhofsbau 13a in 08115 Lichtentanne, OT Ebersbrunn in Höhe von 7.106,86 € brutto.

### Beschluss-Nr.: 11f/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt zur Sanierung der Gemeindewohnung die Vergabe der Bauleistung für die Fliesen- und Trockenbauarbeiten an die Firma J. Reiher, Bärenwalder Str. 16 in 08328 Stützengrün, OT Lichtenau in Höhe von 8.972,36 € brutto.

### Beschluss-Nr.: 12a/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt die Aufhebung des Beschlusses 6c/2025 vom 19.02.2025 für die Vergabe von Bauleistung Los 3 Heizung-Lüftung-Sanitär an die Firma Haustechnik Haubenreisser GmbH, 08523 Plauen für die Umsetzung des Bundesprogramm „Anpassung urbaner Räume an den Klimawandel“ für den Tierpark Hirschfeld.

### Beschluss-Nr.: 12b/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 3 Heizung-Lüftung-Sanitär für die Umsetzung des Bundesprogrammes „Anpassung urbaner Räume an den Klimawandel“ für den Tierpark Hirschfeld an die Firma Frank Haustechnik GmbH, Plauener Str. 7, 08115 Lichtentanne zum wirtschaftlichsten Angebotspreis in Höhe von 131.753,00 € brutto.

### Beschluss-Nr.: 13a/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt die Ausführungsplanung Fachlos 1 Teichentschlammung Planungsstand Dezember 2024 des Planungsbüros Philipp-Heinemann-Dressel für die Umsetzung des Bundesprogramm „Anpassung urbaner Räume an den Klimawandel“ für den Tierpark Hirschfeld.

### Beschluss-Nr.: 13b/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt die Ausführungsplanung Fachlos 2 Begrünung, Freianlagen, Planungsstand Dezember 2024 des Planungsbüros Philipp-Heinemann-Dressel für die Umsetzung des Bundesprogramm „Anpassung urbaner Räume an den Klimawandel“ für den Tierpark Hirschfeld.

### Beschluss-Nr.: 13c/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt die Ausführungsplanung PV Fachlos 4 Elektroarbeiten, der Planungsgesellschaft Lachmann-Dominok für die Umsetzung des Bundesprogramm „Anpassung urbaner Räume an den Klimawandel“ für den Tierpark Hirschfeld.

### Beschluss-Nr.: 14/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld beschließt die Geldspende mit dem Gesamtbetrag in Höhe von 486,85 € gemäß § 73 Abs. 5 S. 3 SächsGemO anzunehmen.

In einer internen Abstimmung hat sich der Gemeinderat einstimmig gegen die Errichtung von WKA ausgesprochen.

Diese Abstimmung hat jetzt noch keinerlei rechtliche Auswirkung, ist für uns aber ein wichtiger Zeiger für unser weiteres Vorgehen. Bei Fragen können Sie sich gerne an mich wenden.

Rainer Pampel  
Bürgermeister

## Termine

### Abholung Abfalltonnen

- **Gelbe Tonne**, gerade KW - gesamtes Gemeindegebiet  
Freitag, 04.04. und 18.04.  
**neu in Niedercrinitz** (Culitzscher Str., Kirchberger Str., Talstraße 1 - 15, 37 - 73, 2 - 26, Wiesenweg  
Donnerstag, 03.04. und 17.04.
- **Blaue Tonne**, ungerade KW - gesamtes Gemeindegebiet  
Donnerstag, 10.04. und 24.04.  
*Ausnahme:*  
Talstraße 27-35 und Bergstraße (4-wöchentlich)
- **Restmülltonne**, ungerade KW  
alle anderen Straßen, **auch Teichstraße**  
Dienstag, 08.04. und 22.04.  
**Ausnahmen** - ungerade KW:  
Hirschfeld: Voigtsgrüner Weg, Lochmühle und Talsperrenweg.  
Niedercrinitz: Thälmannstraße (31-Ende), Talstraße 27-35, Bergstraße (4-wöchentlich)  
Freitag, 11.04. und 25.04.

Entsprechende Informationen finden Sie auch im Amtsblatt des Landkreises bzw. auf dessen Homepage <https://www.landkreis-zwickau.de/abfall>

### Kitas

#### Kindergarten "Schmetterling"

In der Kindertagesstätte „Schmetterling“ in Hirschfeld findet im Monat April kein Krabbeltag statt.

M. Rank  
Kita Leiter



#### Kindergarten "Zwergenland"

In der Kindertagesstätte „Zwergenland“ in Niedercrinitz findet am 07.04.2025 von 9:30 Uhr bis 10:30 Uhr unser Krabbeltag statt.

B. Baumann  
Kita Leiterin

*Alle Eltern mit kleinen Kindern, die zu Hause sind, möchten wir ganz herzlich einladen.*

### Rentnernachmittage

#### Aktivtag - Hirschfeld

Wir treffen uns am Donnerstag, den 03.04.25 um 10.00 Uhr am Röhnigplatz in Voigtsgrün. Gemeinsam fahren wir bis Hartmannsdorf und parken an der Sandleite. Wir wandern dann im Hartmannsdorfer Forst und kehren in die Gaststätte „Zum Torfstich“ ein.

Viele Grüße Heidrun und Birgit  
Heidrun Tischer 037607/5497 und  
Birgit Hendel 037607/5448

#### Niedercrinitz

Am Dienstag, den 15.04.2025 ab 14:00 Uhr laden wir alle Seniorinnen und Senioren zum gemütlichen

- Beisammensein und Kaffeetrinken in den Gemeinderaum Niedercrinitz ein. Wie jedes Jahr wird uns die Gärtnerei Kämpf aus Obercrinitz mit Frühlingsblumen und –pflanzen erfreuen, die gekauft werden können.

*Eure Christa Schürer und das fleißige Helferteam*

- **Die Bibliothek** (Im Gemeindeamt EG, 1. Tür rechts) ist im Monat April am Freitag, den 04.04. und 18.04., jeweils von 16 Uhr - 17 Uhr geöffnet.  
Wir freuen uns auf fleißige Leser.

*Euer Biboteam*

### AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

## Schadstoffsammlung am 9. April 2025

### Verlegung des Standplatzes auf dem Röhnigplatz

- Aufgrund des geplanten Hexenfeuers auf dem Röhnigplatz in Hirschfeld steht diese Stellfläche nicht für die Schadstoffsammlung im Frühjahr zur Verfügung. Daher wird der Standplatz **am 9. April 2025** auf den **Parkplatz an der Hauptstraße gegenüber der Bushaltestelle „Weißer Hirsch“** verlegt.

- Das Schadstoffmobil wird dort von **11:45 bis 12:45 Uhr** zur Annahme von Chemikalien, die in Kleinmengen in Haushalten anfallen, zur Verfügung stehen.

- In Niedercrinitz bleibt es beim Standort „An der Culitzscher Brücke“, allerdings schon **von 10:30 - 11:15 Uhr**.

- Änderungen vorbehalten. Das Amt für Abfallwirtschaft bittet darum, sich kurz vor dem Termin nochmals unter [www.landkreis-zwickau.de/standorte-schadstoffmobil](http://www.landkreis-zwickau.de/standorte-schadstoffmobil) zu informieren.



QR-Code und Foto: Remondis



### Gemeinderatssitzung

- Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am Mittwoch, 16.04.2025 in Hirschfeld statt. Weitere Informationen oder Änderungen entnehmen Sie bitte den amtlichen Bekanntmachungstafeln.\*  
(\* Änderungen vorbehalten)

## Kirchliche Nachrichten

### Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Hirschfeld

Sonntag,	06.04.	9:00 Uhr	Gottesdienst mit Prädikant Schulz in Hirschfeld
Sonntag,	13.04.	14:00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst mit Pfarrerin Bärwald-Wohlfarth, Chor und weiteren Beteiligten
Karfreitag,	18.04.	15:00 Uhr	Andacht zur Sterbestunde mit Pfarrerin Bärwald-Wohlfarth und Chor
Ostersonntag,	20.04.	9:00 Uhr	Gottesdienst zum Ostersonntag mit Pfarrerin Lautzas in Hirschfeld
Ostermontag,	21.04.	9:00 Uhr	Gottesdienst zum Ostermontag mit Pfarrerin Bärwald-Wohlfarth und anschließendem Osterfrühstück in Wolfersgrün
Sonntag,	27.04.	9:00 Uhr	Gottesdienst mit Pfarrer i. R. Schmoltdt in Hirschfeld *

(\* Änderungen vorbehalten)



### Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Niedercrinitz

Sonntag,	06.04.	10:30 Uhr	Predigtgottesdienst mit Achim Barth
Karfreitag,	18.4.	10:30 Uhr	Predigtgottesdienst
Ostersonntag,	20.4.	9:30 Uhr	Ostergottesdienst mit Raik Jelitzki
Sonntag,	27.4.	10:30 Uhr	Predigtgottesdienst*

(\* Änderungen vorbehalten)



### Römisch-katholische Pfarrei „Heilige Familie“ Zwickau, Gemeinde „Maria Königin des Friedens“

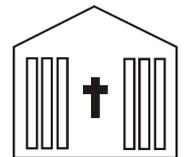
Neumarkt 23, 08107 Kirchberg

Kontakt über das zentrale Pfarrbüro:

Tel.: 0375 29 41 90

Mail: [kontakt@heifa-zwickau.de](mailto:kontakt@heifa-zwickau.de)

Samstag: 17.00 Uhr Heilige Messe



Weitere Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage:

<https://www.heilige-familie-zwickau.de/ortsgemeinden/kirchberg-maria-koenigin-des-friedens>

## Fußballansetzungen

### 1. FC Weiß-Grün Hirschfeld e.V.

#### **1. Kreisklasse, Staffel 1 - Herren:**

06.04.	15:00 Uhr	SpG 1. FC Weiß-Grün Hirschfeld FV Blau-Weiß Hartmannsdorf 2	-	SV Planitz 2
13.04.	11:30 Uhr	SpG Langenbach/Hartenstein 2	-	SpG 1. FC Weiß-Grün Hirschfeld FV Blau-Weiß Hartmannsdorf 2
27.04.	15:00 Uhr	Ebersbrunner SV 3	-	SpG 1. FC Weiß-Grün Hirschfeld FV Blau-Weiß Hartmannsdorf 2



### *Frauenstammtisch*

Der nächste Frauenstammtisch findet am Donnerstag, dem 24.04.2025 um 18 Uhr in der Gaststätte „Weißer Hirsch“ statt.

Anke Völkel

### **Vorankündigung!**

Der 2. Hirschfelder Trödel- und Pflanzenmarkt findet am

**Samstag, dem 10. Mai 2025 ab 9:30 Uhr**

auf dem Parkplatz „Weißer Hirsch“ statt.

Anke Völkel

**Impressum:** Herausgeber: Gemeinde Hirschfeld, Bürgermeister Rainer Pampel; Anschrift: Hauptstraße 41, 08144 Hirschfeld  
Tel.: (037607) 52 09 Fax: (037607) 52 08 verantwortlich für den Inhalt: Frau Schürer; Internet: [www.hirschfeld-sachsen.de](http://www.hirschfeld-sachsen.de),  
E-Mail: [landbote@hirschfeld-sachsen.de](mailto:landbote@hirschfeld-sachsen.de); Herstellung: Druckerei Müller, Crinitzberg OT Obercrinitz

**Öffnungszeiten Gemeindeamt:** Dienstag: 13-18 Uhr, Donnerstag: 8-12 Uhr und 13-16 Uhr und Freitag: 8 - 12 Uhr

**Redaktionsschluss: jeweils der 15. des Vormonats**

**Landkreis Zwickau, Stadt Kirchberg und Gemeinden Crinitzberg, Hirschfeld und Hartmannsdorf bei Kirchberg sowie Vogtlandkreis mit der Gemeinde Steinberg  
Durchführung des Raumordnungsgesetzes (ROG) und des Gesetzes zur Raumordnung und Landesplanung des Freistaates Sachsen (SächsLPlIG)**

**Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren für das Vorhaben**

**„110-kV-Hochspannungsleitung Herlasgrün – Silberstraße (1. Bauabschnitt)“**

nach § 15 Abs. 4 Satz 1 ROG i.V.m. § 1 Nr. 14 RoV

**Veröffentlichungstext der öffentlichen Bekanntmachung über die öffentliche Auslegung der Verfahrensunterlagen im Amtsblatt der Stadt Kirchberg (Kirchberger Nachrichten), der Gemeinde Crinitzberg (Crinitzberger Gemeindeblatt), der Gemeinde Hartmannsdorf bei Kirchberg (Gemeindeblatt Hartmannsdorf) und der Gemeinde Hirschfeld (Landbote Hirschfeld)**

„Bekanntmachung der Landesdirektion Sachsen über die Veröffentlichung der Verfahrensunterlagen zur Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren für das Vorhaben „110-kV-Hochspannungsleitung Herlasgrün – Silberstraße (1. Bauabschnitt)“

im Internet auf der Homepage der Landesdirektion Sachsen und über die öffentliche Auslegung dieser Verfahrensunterlagen in der Gemeinde Hirschfeld vom 29. März 2025“

Die envia Mitteldeutsche Energie AG (enviaM) beantragt die Durchführung einer Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren für das Vorhaben „110-kV-Hochspannungsleitung Herlasgrün – Silberstraße (1. Bauabschnitt)“ nach § 15 Abs. 4 Satz 1 ROG i.V.m. § 1 Nr. 14 RoV im Raum südlich von Zwickau und im nördlichen Vogtland. Ziel des Vorhabens ist es, ein Stromnetz zu erstellen, bei dem die Netzgruppe Herlasgrün besser an das übrige Netz angebunden und die nach Planungsrichtlinie geforderte Beherrschung des Ausfalls der 220-kV-Einspeisung in Herlasgrün erreicht wird.

Hintergrund ist, dass die Stromversorgung des gesamten vogtländischen Stromnetzes im Normalschaltzustand nur an einer 220-kV-Doppelleitung hängt. Über die sehr alte und dünn beseilte Hochspannungsleitung Silberstraße – Herlasgrün kann das Vogtland nicht vollständig versorgt werden. Neu hinzu gekommen ist die Problematik mangelnder Standsicherheit in Gebieten mit erhöhten Eislastanforderungen.

Die Mitteldeutsche Netzgesellschaft Strom mbH (MITNETZ STROM) wurde als Verteilnetzbetreiber der enviaM eingesetzt. Zu diesem Zweck hat die enviaM das in ihrem Eigentum befindliche Stromverteilnetz in den Bundesländern Brandenburg, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen an die MITNETZ STROM verpachtet und diese mit dem Betrieb, der Vermarktung und der Durchführung der notwendigen Investitionen für den Erhalt und den Ausbau des Stromnetzes beauftragt. Die MITNETZ STROM ist eine 100-prozentige Tochtergesellschaft der enviaM und hat ihren Sitz in Halle an der Saale.

Die MITNETZ STROM plant namens und im Auftrag der enviaM also eine neue Transferleitung von Herlasgrün nach Silberstraße, die sogenannte Süd-Trasse. Die Süd-Trasse ist von überragendem öffentlichem Interesse und Teil des in Umsetzung befindlichen Netzverbundes Zwickau – Vogtland. Die Aufgabenstellung zur Herstellung der Süd-Trasse gliedert sich in zwei Abschnitte. Der hier in Rede stehende Bauabschnitt 1 wird die bestehende Hochspannungsleitung von Herlasgrün nach Schönheide am Punkt Steinberg mit der ebenfalls bestehenden Hochspannungsleitung von Silberstraße nach Herlasgrün in Kirchberg, OT Wolfersgrün durch einen neuen Hochspannungsleitungsabschnitt miteinander verbinden. Der Plan sieht vor, dass die über 100-jährige Hochspannungsleitung Silberstraße – Herlasgrün BL 0810 nach Realisierung und Inbetriebnahme der Nord-Trasse von dem Einbindepunkt der Hochspannungsneubauleitung Herlasgrün-Silberstraße, 1. Bauabschnitt, von Mast 34 oder Mast 38 (je nach Vorzugsvariante) bis zum Umspannwerk Herlasgrün, ersatzlos zurückgebaut wird.

Als Bauabschnitt 2 ist der Ersatzneubau auf der bestehenden Hochspannungsleitung Silberstraße – Herlasgrün BL 0810 in Kirchberg, OT Wolfersgrün von Mast 38 bis zum UW Silberstraße geplant und wird noch vor dem Bau des Bauabschnittes 1 realisiert werden, da für diesen Bauabschnitt wegen der bereits vorhandenen und nun zu ersetzenden Trasse keine Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren erforderlich ist.

Die für die Durchführung der Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren für den Bauabschnitt 1 erforderlichen Unterlagen wurden durch Plan T – Planungsgruppe Landschaft und Umwelt Radebeul erstellt.

In einer Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren prüft die Raumordnungsbehörde bei der Landesdirektion Sachsen als zuständige Landesbehörde die Raumverträglichkeit raumbedeutsamer Vorhaben und Maßnahmen im Sinne von § 1 RoV. Gemäß § 1 Nr. 14 der RoV zählen Hochspannungsleitungen mit einer Nennspannung von 110 kV oder mehr zu den raumbedeutsamen Vorhaben, die somit einer Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren bedürfen. Gegenstand des Verfahrens sind nach § 15 Abs. 1 ROG die Prüfung der raumbedeutsamen Auswirkungen der Planung oder Maßnahme unter überörtlichen Gesichtspunkten, insbesondere die Übereinstimmung mit den Erfordernissen der Raumordnung und die Abstimmung mit anderen raumbedeutsamen Planungen oder Maßnahmen, die Prüfung der ernsthaft in Betracht kommenden Standort- und Trassenalternativen und die überschlägige Prüfung der Auswirkungen des Vorhabens auf die Schutzgüter nach § 2 Abs. 1 UVPG unter Berücksichtigung der Kriterien nach Anlage 3 UVPG.

Ergebnis der Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren ist eine gutachterliche Stellungnahme in Form der sogenannten Raumordnerischen Beurteilung. Hierin erfolgt die landesplanerische Feststellung eines raumordnerisch abgestimmten Trassenkorridors (Vorzugskorridor), der durch die ebenfalls bei der Landesdirektion Sachsen ansässige Planfeststellungsbehörde im nachgelagerten Genehmigungsverfahren (Planfeststellungsverfahren) zu berücksichtigen ist.

Gemäß § 15 Abs. 3 Satz 1 ROG sind die Träger öffentlicher Belange und die Öffentlichkeit im Rahmen der Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren zu beteiligen. Nach § 15 Abs. 3 Satz 2 ROG sind die Verfahrensunterlagen für die Dauer von mindestens einem Monat im Internet zu veröffentlichen. Dies geschieht über das Bekanntmachungsportal der Landesdirektion Sachsen unter der Adresse

[http://www.lids.sachsen.de/bekanntmachung/unter der Rubrik Infrastruktur – Raumordnung im Zeitraum vom 3. April bis 23. Mai 2025](http://www.lids.sachsen.de/bekanntmachung/unter_der_Rubrik_Infrastruktur_-_Raumordnung_im_Zeitraum_vom_3._April_bis_23._Mai_2025).

Darüber hinaus kann die Beteiligung auch durch andere leicht zu erreichende Zugangsmöglichkeiten, wie etwa Versendung oder öffentliche Zugänglichmachung geschehen, wovon wir mit Blick auf die Beteiligung der Öffentlichkeit durch öffentliche Auslegung in der Stadt Kirchberg sowie in den Gemeinden Crinitzberg, Hirschfeld, Hartmannsdorf bei Kirchberg und Steinberg Gebrauch machen.

Die Verfahrensunterlagen zur Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren bestehen aus zwei Aktenordnern mit nachfolgendem Inhalt:

Bezeichnung der Unterlage		Datum
1. Deckblätter und Inhaltsverzeichnis – Ordner 1		28.02.2025
2. Bericht Raumverträglichkeitsstudie – Ordner 1		28.02.2025
Karte 1	Übersicht (Maßstab 1 : 10.000) – Ordner 1	28.02.2025
Karte 2	Ziele und Grundsätze der Landesplanung und Raumordnung (Maßstab: 1 : 10.000) – Ordner 1	28.02.2025
Karte 3	Raumwiderstand (Maßstab: 1 : 10.000) – Ordner 1	28.02.2025
Karte 4	Siedlung und Erholung (Maßstab: 1 : 10.000) – Ordner 1	28.02.2025
Karte 5a	Tiere, Pflanzen und die biologische Vielfalt – Biototypen (Maßstab: 1 : 10.000) – Ordner 1	28.02.2025
Karte 5b	Tiere, Pflanzen und die biologische Vielfalt – gesetzlich geschützte Biotope und Lebensraumtypen (Maßstab: 1 : 10.000) – Ordner 1	28.02.2025
Karte 5c	Tiere, Pflanzen und die biologische Vielfalt – Lebensräume avifaunistischer Bedeutung (Maßstab: 1 : 10.000) – Ordner 1	28.02.2025
Karte 5d	Tiere, Pflanzen und die biologische Vielfalt – Biototypen- und Lebensraumbewertung (Maßstab: 1 : 10.000) – Ordner 1	28.02.2025
Karte 6	Fläche, Boden und Wasser (Maßstab: 1 : 10.000) – Ordner 1	28.02.2025
Karte 7a	Landschaft sowie Luft und Klima (Maßstab: 1 : 10.000) – Ordner 1	28.02.2025
Karte 7b	Relief/Schummerung (Maßstab: 1 : 10.000) – Ordner 1	28.02.2025
Karte 8	Hinweise für die Feintrassierung innerhalb Korridor Variante 1, Variante 2 und Variante 3 (Maßstab: 1 : 10.000) – Ordner 1	28.02.2025

Bezeichnung der Unterlage	Datum
1. Deckblatt Anlagenübersicht Raumverträglichkeitsstudie – Ordner 2	28.02.2025
2. Anlage 1.1 FFH-Verträglichkeitsprüfung zum FFH-Gebiet „Crinitzer Wasser und Teiche im Kirchberger Granitgebiet“ (Bericht) – Ordner 2	28.02.2025
Anlage 1.2 FFH-Verträglichkeitsprüfung zum FFH-Gebiet „Crinitzer Wasser und Teiche im Kirchberger Granitgebiet“ (Karte) – Ordner 2	28.02.2025
3. Anlage 2.1 FFH-Vorprüfung zum FFH-Gebiet „Moorgebiet Moosheide Obercrinitz“ (Bericht) – Ordner 2	28.02.2025
Anlage 2.2 FFH-Vorprüfung zum FFH-Gebiet „Moorgebiet Moosheide Obercrinitz“ (Karte) – Ordner 2	28.02.2025
4. Anlage 3.1 Artenschutzrechtliche Risikoabschätzung (Bericht) – Ordner 2	28.02.2025
Anlage 3.2 Artenschutzrechtliche Risikoabschätzung (Karte) – Ordner 2	28.02.2025

Die Verfahrensunterlagen liegen bei der Stadt Kirchberg sowie bei den Gemeinden Crinitzberg, Hirschfeld, Hartmannsdorf bei Kirchberg und Steinberg während der untenstehenden Öffnungszeiten zur allgemeinen Einsicht aus. Die Auslegung erfolgt im Zeitraum

**vom 3. April bis 9. Mai 2025**

1. bei der Stadt Kirchberg (Postleitzahl 08107), Neumarkt 2, Bauamt, 2. Obergeschoss, zu den allgemeinen Öffnungszeiten

Montag von 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr  
Dienstag von 9 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr  
Mittwoch von 9 bis 12 Uhr  
Donnerstag von 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr und  
Freitag von 9 bis 12 Uhr,

2. bei der Gemeinde Crinitzberg (Postleitzahl 08147), Auerbacher Straße 51, zu den allgemeinen Öffnungszeiten

Montag geschlossen  
Dienstag von 8 bis 12 und 13 bis 17.30 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag von 8 bis 12 und 13 bis 15.30 Uhr  
Freitag geschlossen,

ansonsten und ggf. bei Schließung aus besonderem Grund bei der Stadt Kirchberg,

3. bei der Gemeinde Hirschfeld (Postleitzahl 08144), Hauptstraße 41, zu den allgemeinen Öffnungszeiten

Montag geschlossen  
Dienstag von 13 bis 18 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag von 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr und  
Freitag von 8 bis 12 Uhr,

ansonsten und ggf. bei Schließung aus besonderem Grund bei der Stadt Kirchberg,

## Stabile Trinkwasserversorgung und sichere Abwasserentsorgung mit den Wasserwerken Zwickau – Teil 2

Die Wasserwerke Zwickau sind für die sichere Versorgung der Menschen in unserer Region mit Trinkwasser und für die verlässliche Entsorgung des Abwassers zuständig. Wichtige Kennzahlen, interessante Fakten sowie einen Ausblick auf kommende Herausforderungen stellt Ihnen unsere Artikelserie vor, diesmal liegt der Schwerpunkt bei der Trinkwasserversorgung.

### Versorgung überwiegend mit Fernwasser

Um die rund 197.000 angeschlossenen Einwohnerinnen und Einwohner zuverlässig auf einer Fläche von rund 600 km<sup>2</sup> zu versorgen, liefern die Wasserwerke Zwickau jährlich ca. 8,0 Mio. m<sup>3</sup> Trinkwasser. Dazu werden ca. 2.100 km Versorgungsleitungen genutzt. Außerdem sind 52 Wasserbehälter mit einer Speicherkapazität von insgesamt ca. 83.000 m<sup>3</sup> hierfür notwendig. Neben den Gewerbekunden beziehen unsere Wohngebäudekunden über rund 45.000 Hausanschlüsse unser Trinkwasser.

Etwa 90 % des Wassers für unser Versorgungsgebiet stellen die Zweckverbände Fernwasser Südsachsen und Fernwasser Thüringen bereit. Das Wasserwerk Burkertsdorf, gespeist aus der Talsperre Eibenstock, ist das größte Wasserwerk des Zweckverbandes Fernwasser Südsachsen und stellt ca. 80 % des benötigten Trinkwassers der Wasserwerke Zwickau zur Verfügung. Rund 10 % des verteilten Wassers stammen aus der Thüringer Talsperre Leibes-Lichte. Nach Aufbereitung im Wasserwerk Zeigerheim wird es in der Region Crimmitschau verteilt. Daneben gibt es noch zwei Tiefbrunnen unseres Unternehmens, die täglich rund 2.600 m<sup>3</sup> Trinkwasser für die Region liefern.



Bild: 52 Trinkwasserbehälter wie dieser sind Bestandteil unserer Trinkwasserversorgung.

Quelle: Wasserwerke Zwickau GmbH - Foto-Atelier Lorenz

### Trinkwassergebrauch in unserer Region

Ein ökologischerer und sparsamer Umgang mit der Ressource Trinkwasser sowie die zukünftige Bevölkerungsentwicklung stellen uns vor große Herausforderungen. Der durchschnittliche

Trinkwassergebrauch in unserem Versorgungsgebiet lag im Jahr 2023 bei rund 80 Litern pro Person und Tag. In den Vorjahren mit heißen Sommern und gestiegenen Hygienebedürfnissen aufgrund der Corona-Pandemie betrug der Gebrauch etwa 86 Liter pro Person und Tag.

Der Vergleich mit dem Bundesdurchschnitt zeigt, dass die Menschen in unserer Region ein sehr sparsames Nutzungsverhalten aufweisen. Laut einer Statistik des Bundesverbandes der Energie- und Wasserwirtschaft e. V. (BDEW) waren im Jahr 2023 bundesweit 121 Liter Trinkwasser pro Person und Tag zu verzeichnen. Das entspricht dem 1,5-fachen Gebrauch unserer Kundinnen und Kunden. Und verglichen mit den 1990er-Jahren ist der Trinkwassergebrauch in Deutschland um 18 Prozent gesunken. Damals lag er bei durchschnittlich 147 Litern pro Person und Tag.

Diese Rückgänge führen zu geringeren Umsatzerlösen, während die Trinkwasser-Infrastruktur mit einem großen personellen und finanziellen Aufwand weiter gepflegt werden muss. Obwohl ein gewissenhafter Umgang mit Trinkwasser wichtig ist, um unsere Gewässer sowie unser Grundwasser und damit die lebenswichtige Ressource Trinkwasser zu schützen, kann das Wassersparen auch zu Problemen führen. Beispielsweise können zusätzliche Spülungen der Leitungssysteme notwendig werden, sodass sich der Aufwand weiter erhöht.

### Investitionen im gesamten Versorgungsgebiet

Trotz der sinkenden Einwohnerzahlen investieren wir kontinuierlich in den Neubau und die Erneuerung der Trinkwassernetze sowie von baulichen Anlagen. Von 1993 bis 2024 haben wir insgesamt über 220 Mio. € im Bereich Trinkwasser investiert. Allein in den vergangenen vier Jahren wurden 60 Mio. € (netto) ausgegeben. Für die nächsten Jahre sind weitere Investitionen in mindestens gleicher Höhe, jährlich ca. 15 Mio. €, vorgesehen. Diese Gelder fließen in die Erneuerung von jährlich 12 bis 15 km Trinkwasserleitungen (inklusive Hausanschlussleitungen) und in die Ertüchtigung bzw. den Neubau von wasserwirtschaftlichen Anlagen wie Hochbehältern.

Bei der Größe des Bestandes an Rohrsystemen liegt die jährliche Erneuerungsquote mit 0,6 % bis 0,8 % unter den von uns angestrebten 1 %. Es gilt diesen Anteil in den nächsten Jahren zu erhöhen, um langfristig einen dauerhaften und zuverlässigen Betrieb gewährleisten zu können. Aktuell wird dies aufgrund der gestiegenen Aufwendungen (höhere Energie- und Baupreise, höhere

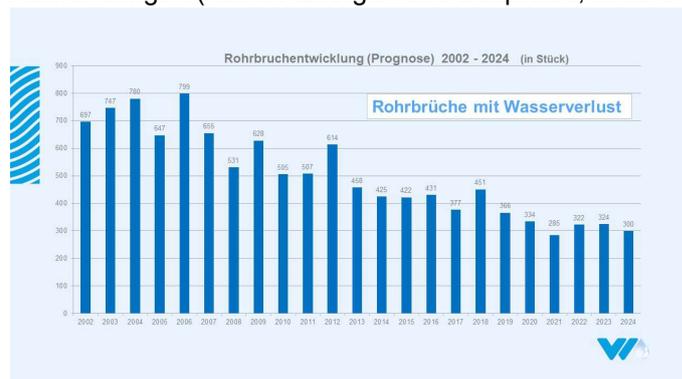


Bild: Die Wasserrohrbrüche konnten seit 2002 signifikant reduziert werden.

Quelle: Wasserwerke Zwickau GmbH

4. bei der Gemeinde Hartmannsdorf bei Kirchberg (Postleitzahl 08107), Badstraße 1, zu den allgemeinen Öffnungszeiten

Montag	von 8 bis 12 Uhr
Dienstag	von 8 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr
Mittwoch	von 8 bis 12 Uhr
Donnerstag	von 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr und
Freitag	von 8 bis 12 Uhr,

ansonsten und ggf. bei Schließung aus besonderem Grund bei der Stadt Kirchberg,

5. bei der Gemeinde Steinberg (Postleitzahl 08237), Am Bahnhof 3, Zimmer 35 – Bauamt im 2. OG (Fahrstuhl vorhanden) zu folgenden Öffnungszeiten

Montag	von 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr
Dienstag	von 9 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	von 9 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr und
Freitag	von 9 bis 12 Uhr.

Einwendungen, Hinweise und Anregungen zu dem Vorhaben können von jedem bis zwei Wochen (23. Mai 2025) nach Ende der Veröffentlichungs- und Auslegungsfrist unter raumordnerischen Gesichtspunkten bei der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Chemnitz, Referat 34 (Betreff: „RVP Herlasgrün – Silberstraße“), Altchemnitzer Straße 41 in 09120 Chemnitz und in der Stadtverwaltung Kirchberg sowie in den Gemeindeverwaltungen Crinitzberg, Hirschfeld, Hartmannsdorf bei Kirchberg und Steinberg unter den o.g. Anschriften vorgebracht werden. Es wird darauf hingewiesen, dass keine Eingangsbestätigung erfolgt. Durch Einsichtnahme in die Planunterlagen und Abgabe von Einwendungen, Hinweisen und Anregungen entstehende Kosten werden nicht erstattet.

Hinweise zur Abgrenzung des Raumordnungsverfahrens zum nachfolgenden Planfeststellungsverfahren:

Wir weisen darauf hin, dass privatrechtliche, insbesondere eigentumsrechtliche Belange (Grunddienstbarkeiten sowie Enteignungs- und Entschädigungsfragen) nicht Gegenstand der Abstimmung in der Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren sind. Die Auseinandersetzung mit diesen Belangen bleibt dem nachfolgenden Planfeststellungsverfahren bei der Landesdirektion Sachsen vorbehalten.

Die Stellungnahmen sollten sich demzufolge im Rahmen der von den Beteiligten zu vertretenden öffentlichen Belange bewegen und sich auf das konkrete Vorhaben beziehen. Bei raumbezogenen Hinweisen bitten wir um Übersendung kartografischer Darstellungen in zweifacher Ausfertigung.

Es ist zu beachten, dass in der hier durchzuführenden Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren nach § 15 ROG die Raumverträglichkeit des Vorhabens unter überörtlichen Gesichtspunkten geprüft wird. Die Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren schließt nicht mit der Genehmigung des Vorhabens ab und hat gegenüber dem Träger des Vorhabens und gegenüber Einzelnen keine unmittelbare Rechtswirkung. Die Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren dient der Vorbereitung des sich anschließenden Planfeststellungsverfahrens nach §§ 72 bis 78 VwVfG zur Genehmigung des geplanten Vorhabens.

Sofern in der Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren Belange vorgebracht werden, haben diese keinen rechtlichen Bezug auf das nachfolgende Planfeststellungsverfahren nach den §§ 72 bis 78 VwVfG. Es wird daher ausdrücklich darauf hingewiesen, dass bereits in der Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren erhobene Einwendungen gegen das Vorhaben im Planfeststellungsverfahren nicht berücksichtigt werden. Im nachfolgenden Planfeststellungsverfahren müssen diese erneut erhoben werden, um berücksichtigt werden zu können. Die Anhörung zum nachfolgenden Planfeststellungsverfahren erfolgt nach den Regelungen des VwVfG.

Datenschutzhinweis:

Bei der Abgabe von Stellungnahmen und Äußerungen oder der Erhebung von Einwendungen seitens der Beteiligten werden zum Zwecke der Durchführung dieser Raumverträglichkeitsprüfung in einem besonderen Verfahren Daten erhoben. Diese Daten werden von der Landesdirektion Sachsen in Erfüllung ihrer Aufgaben gemäß den geltenden Bestimmungen zum Datenschutz verarbeitet. Die entsprechenden datenschutzrechtlichen Informationen nach Art. 13 Abs. 1 und 2 sowie Art. 14 Abs. 1 und 2 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) sind unter [https://www.ids.sachsen.de/Datenschutz\\_einsehbar](https://www.ids.sachsen.de/Datenschutz_einsehbar). Der behördliche Datenschutzbeauftragte der Landesdirektion Sachsen ist wie folgt erreichbar: [Datenschutzbeauftragter der Landesdirektion Sachsen, 09105 Chemnitz; E-Mail: datenschutz@ids.sachsen.de; Telefon: +49 371/532-0.](mailto:datenschutz@ids.sachsen.de)

Chemnitz, den 29. März 2025

Zimmer  
Referatsleiter Raumordnung, Stadtentwicklung

Personalkosten) nicht erreicht. Gleichwohl waren unsere Bemühungen sehr erfolgreich – dies verdeutlicht der Rückgang der Rohrbrüche: Von durchschnittlich über 700 Rohrbrüchen in den Jahren 2002 bis 2006 konnten diese kontinuierlich auf derzeit ca. 300 gesenkt werden. Die benötigten finanziellen Mittel erwirtschaften die Wasserwerke Zwickau einerseits über die eingenommenen Entgelte, andererseits über aufgenommene Kredite.

## Trinkwasserversorgung des Gemeindegebietes Hirschfeld

Jede Stadt und jede Gemeinde weist andere Merkmale in der Trinkwasserversorgung auf. In einigen Regionen ist sie auf ein Zentrum konzentriert, andernorts großflächiger verteilt. Wesentliche Daten zur Trinkwasserversorgung der Gemeinde Hirschfeld beinhaltet die folgende Tabelle.

Trinkwasserversorgung der Gemeinde Hirschfeld im Jahr 2023*	
Einwohner (Stand 2001)	1.335
Einwohner (Stand 2023)	1.079
Verkauf Trinkwasser an die Bevölkerung im Jahr 2023	26.400 m <sup>3</sup>
Trinkwassergebrauch je Einwohner (inkl. Kleingewerbe)	65 Liter pro Tag
Länge der Versorgungsleitung	15 km
Länge der Hausanschlüsse	10 km
Anzahl der Hausanschlüsse	380
Investitionen von 1993 bis 2023	1,7 Mio. €

\* Werte abweichender Jahre sind gesondert gekennzeichnet.

## Neue Herausforderungen in der Trinkwasserversorgung

Länger anhaltende Trocken- und Hitzeperioden sind weitere Herausforderungen, denen wir uns stellen müssen. Ein höherer Wassergebrauch in heißen Sommermonaten steht einem sonst eher sparsamen Trinkwassergebrauch gegenüber. Dies macht eine gleichmäßige Auslastung unserer Netze schwierig.

Laut BDEW ist dabei in Ballungsgebieten meist nicht der Wassermangel das Problem, sondern die Überforderung bestehender Systeme bei langanhaltenden Hitzeperioden. Trinkwasser bewusst zu nutzen, diese Verantwortung tragen alle Wassernutzerinnen und Wassernutzer. Durch einen gewissenhaften Umgang schützen wir unsere Gewässer sowie unser Grundwasser und damit die lebenswichtige Ressource Trinkwasser.

Teil 3 unserer Artikelserie widmet sich demnächst der Abwasserentsorgung.

Zwickau, 03. Februar 2025

## Führerschein-Umtauschmobil des Landkreises kommt nach Kirchberg

Als zusätzlicher, wohnortnaher und bürgerfreundlicher Service der Fahrerlaubnisbehörde des Landkreises Zwickau tourt das Führerschein-Umtauschmobil wieder durch den Landkreis. Am Dienstag, dem 24. Juni 2025 macht es Station in Kirchberg. Von 8.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 18.00 Uhr wird das

Führerschein-Umtauschmobil vor dem Rathaus Kirchberg, Neumarkt 2 stehen.

Das Umtauschmobil ist ein Kooperationsprojekt mit der Sparkasse Zwickau. Der direkte und dezentrale Einsatz des mobilen Verwaltungsbüros auf vier Rädern vor Ort in den Städten und Gemeinden hat sich bereits beim Tausch der Papierführerscheine als großer Erfolg herausgestellt.

Ab 2025 müssen Kartenführerscheine, die vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurden, gegen neue getauscht werden. Der Umtauschzeitpunkt hängt dabei vom Ausstellungsjahr des Führerscheins ab.

Das Angebot richtet sich in erster Linie an die Bürgerinnen und Bürger, die einen Führerschein besitzen, der zwischen 1999 und 2001 ausgestellt ist.

Für Fahrerlaubnisinhaber, die vor 1953 geboren wurden, gilt eine einheitliche Umtauschfrist bis zum 19. Januar 2033, unabhängig vom Ausstellungsjahr des Führerscheins.

Für den mobilen Führerscheinumtausch ist eine Terminvereinbarung vorzugsweise online unter [www.landkreis-zwickau.de/fuehrerschein](http://www.landkreis-zwickau.de/fuehrerschein) oder telefonisch unter 0375 4402-24312 möglich. Eine Antragstellung ohne Termin ist je nach Situation vor Ort möglich, kann aber aufgrund der begrenzten Kapazitäten leider nicht garantiert werden.

Zum Termin mitzubringen sind der aktuelle Kartenführerschein, ein gültiges Ausweisdokument und ein aktuelles biometrisches Passbild. Ein digitales Bild kann auch gegen eine Gebühr von sechs Euro vor Ort erstellt werden. Die Gebühr für den Führerscheinumtausch beträgt 32,90 Euro. Darin ist der anschließende Direktversand des neuen Führerscheins schon inbegriffen.

Im Führerschein-Umtauschmobil ist ausschließlich bargeldlose Zahlung mit EC-Karte möglich. Außerdem ist das Umtauschmobil nicht barrierefrei zugänglich.

Weiterhin ist wie bisher der Antrag auf Umtausch in einen Kartenführerschein persönlich nach vorheriger Terminvereinbarung in der Fahrerlaubnisbehörde mit Dienstsitz in Glauchau, Gerhart-Hauptmann-Weg 2, möglich.

Landkreis Zwickau



## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Hartmannsdorf sucht zum 01.05.2025 und 01.07.2025 zwei engagierte, teamfähige und belastbare Persönlichkeiten als Reinigungskräfte (männlich/weiblich/divers) zur befristeten Einstellung in Teilzeit mit Option auf unbefristete Weiterbeschäftigung für die Kindertageseinrichtung „Gänseblümchen“ und die Grundschule Hartmannsdorf.

### **Aufgabengebiet:**

- Reinigung der Räumlichkeiten in der gesamten Kindertageseinrichtung sowie der Grundschule (Küche, Sanitäranlagen, Spielbereiche, Klassenzimmer, Treppenhaus)
- Bodenpflege (Saugen, Wischen)
- Oberflächenreinigung (Staubwischen, Desinfektion)
- Entsorgung von Abfällen
- Abwaschen des Geschirrs
- Unterstützung bei der Einhaltung von Hygienevorschriften
- Zubereitung / Ausgabe von Mahlzeiten für Kinder
- Essens- und Getränkeausgabe

### **Wir erwarten:**

- Körperliche Belastbarkeit
- Sicheres, freundliches Auftreten
- Zuverlässigkeit und Gewissenhaftigkeit
- Verantwortungsbewusstsein im Umgang mit Kindern
- Bereitschaft zu Arbeit in Schichten; Frühschicht (ab 6.30 Uhr bis 11.30 Uhr) und Spätschicht (ab 13.30 Uhr bis 18.30 Uhr)
- Deutschkenntnisse
- Erfahrung in der Reinigung von Vorteil
- Gesundheitsausweis für Beschäftigte im Umgang mit Lebensmittel ist spätestens bei Einstellung vorzulegen.
- Motivation, Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- Saubere, genaue und zügige Arbeitsweise
- Organisationsfähigkeit

### **Wir bieten Ihnen:**

- eine anspruchsvolle, vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit im Rahmen zweier befristeten Teilzeitbeschäftigung (25 Stunden/Woche)
- eine Vergütung in der EG 1 nach gemeindeeigenen Tarif
- eine zusätzliche, betriebliche Altersvorsorge für Beschäftigte und die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen

Bewerbungen von Schwerbehinderten werden bei gleicher Qualifikation und Eignung bevorzugt berücksichtigt. Eine Kopie des Nachweises der Schwerbehinderung ist bei-zufügen.

Die/ Der nach Durchführung des Stellenbesetzungsverfahrens für die Einstellung vorgesehene Bewerberin/ Bewerber ist verpflichtet, ein Behördenführungszeugnis nach § 30 Abs. 5 Bundeszentralregistergesetz beim zuständigen Einwohnermeldeamt zu beantragen und die Erstellungskosten zu tragen. Es ist nicht notwendig, bereits den Bewerbungsunterlagen ein Führungszeugnis beizufügen.

Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte bis zum 11.04.2025 an die Gemeindeverwaltung Hartmannsdorf, Badstraße 1, 08107 Hartmannsdorf. Es wird darauf hingewiesen, dass nur vollständige und fristgerecht eingereichte Bewerbungsunterlagen im Auswahlverfahren berücksichtigt werden können.

Christfried Nicolaus  
Bürgermeister

# 1. LEADER-Ideenwettbewerb im Zwickauer Land 2025

## AUF GUTE NACHBARSCHAFT!

Gesucht werden noch nicht umgesetzte Ideen für gemeinwohlorientierte  
**Aktionen und Maßnahmen zur Entwicklung einer guten  
Nachbarschaft** im direkten Wohnumfeld in zwei Kategorien:

**Fürsorgende  
Nachbarschaft**

**Lebendige  
Nachbarschaft**

**30.000 € Preisgeld** für die besten Ideen  
Abgabefrist für Ideen **23.05.2025**

### Ein Ideenwettbewerb für:

Städte und Gemeinden, eingetragene und  
gemeinnützige Vereine/ Wohlfahrtsverbände,  
Kirchgemeinden als öff. rechtl. Körperschaften und  
Wohnungsgenossenschaften/ -gesellschaften aus  
dem Zwickauer Land

Save-the-Date  
**Preisverleihung**  
am 23.06.2025



Alle Informationen und Teilnahmebedingungen via QR-Code oder unter:  
[www.zukunftsregion-zwickau.eu/leader-2023-2027/  
ideenwettbewerbe](http://www.zukunftsregion-zwickau.eu/leader-2023-2027/ideenwettbewerbe)



# > Haarige Zeiten <

Komödie

Sa 26.04.25 19 Uhr

So 27.04.25 16 Uhr

Sa 10.05.25 19 Uhr

So 11.05.25 16 Uhr

in der **TURNHALLE**  
**OBERCRINITZ**

Für Essen und Trinken  
ist bestens gesorgt!

Karten (15 €):

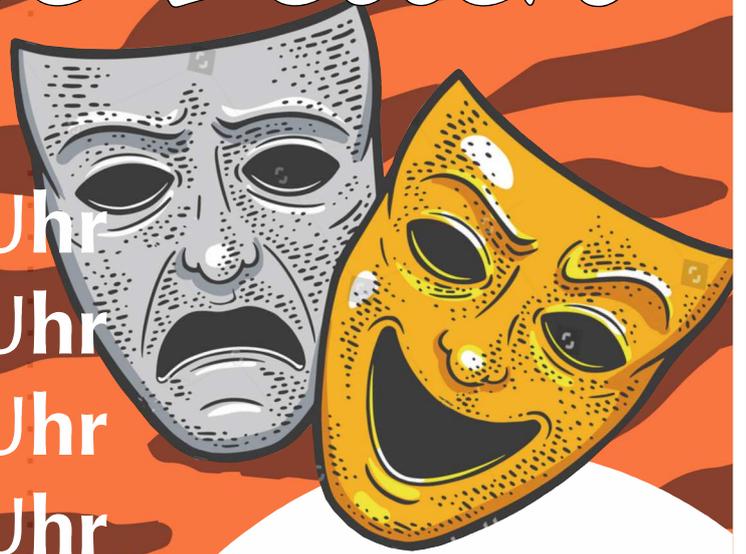
01520-8587893

(telefonisch, per WhatsApp)

oder per Mail:

antje65@online.de

Es laden ein die  
Obercrintzer Kreuzschnäbel



## Blut ist einzigartig: Diese wichtigen Aufgaben erfüllt das „flüssige Organ“ im Körper

Rund fünf bis sechs Liter Blut zirkulieren im Kreislauf eines erwachsenen Menschen. Das Blut setzt sich zusammen aus etwa 55% Blutplasma, also dem flüssigen Bestandteil, und etwa 45% festen Bestandteilen. Dies sind die Blutzellen, wobei in rote und weiße Blutkörperchen und die Blutplättchen unterschieden wird. Was sind die Hauptaufgaben der lebensnotwendigen Flüssigkeit „Blut“?

- Versorgung von Organen und Gewebe mit Sauerstoff und Nährstoffen
- Entsorgung von Kohlendioxid und anderen „Abfallprodukten“ der Körperzellen
- Wärmeregulation im Körper
- Transport von Hormonen und weiterer Botenstoffe für die Verteilung wichtiger Informationen im Körper
- Abwehr von Krankheitserregern
- Blutstillung bei Wunden

Während früher das sogenannte „Vollblut“ transfundiert, also übertragen wurde, werden Blutspenden heute immer in die Blutbestandteile aufgetrennt, die dann je nach Bedarf beim Patienten eingesetzt werden können. Dies erlaubt den gezielten und sparsamen Einsatz für eine effiziente Behandlung. Zum Einsatz kommen dabei Konzentrate aus roten Blutkörperchen, aus Blutplättchen und das Blutplasma. Da die aus dem Vollblut gewonnenen Präparate nur eine kurze Haltbarkeit von teilweise wenigen Tagen haben, ist das kontinuierliche Engagement von Blutspenderinnen und -spendern für viele Patienten lebenswichtig.

Um die Patientenversorgung auch **rund um die Osterfeiertage** sicherstellen zu können, bietet der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost **an einigen Spendeorten Blutspendetermine am Karsamstag, 19. April 2025**, an.

In dem Podcast „500 Milliliter Leben“ des DRK-Blutspendedienstes Nord-Ost informiert ein Mediziner des Blutspendedienstes in der Episode „Das flüssige Organ – Was unser Blut alles kann“ auf verständliche und unterhaltsame Weise über die Bestandteile des Blutes und deren Aufgaben im menschlichen Körper.

<https://www.blutspende.de/podcast> oder <https://www.blutspende.de/magazin/von-a-bis-0/podcast-blut-das-fluessige-organ>

Für alle DRK-Blutspendetermine wird um Terminreservierung gebeten, die online <https://www.blutspende-nordost.de/blutspendetermine/> oder telefonisch über die kostenlose Hotline 0800 11 949 11 oder über den Digitalen Spenderservice [www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net) erfolgen kann.

Wissenswertes rund um das Thema Blutspende ist im digitalen Blutspende-Magazin

[www.blutspende.de/magazin](http://www.blutspende.de/magazin) oder im Podcast „500 Milliliter Leben“ [www.blutspende.de/podcast](http://www.blutspende.de/podcast) zu finden.

### Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet statt



Datum	von	bis	Ort	Straße
Freitag, 4. April 2025	15:30	18:30	Hartmannsdorf, Depot der FFW	Rothenkirchener Str. 50
Montag, 7. April 2025	16:00	19:00	Leubnitz, Oberschule	Schulstraße
Dienstag, 8. April 2025	14:30	19:00	Kirchberg, Grundschule	Schulstr. 4
Dienstag, 15. April 2025	15:00	19:00	Zwickau, AWO-Treff Am Kosmos-Center	Kosmonautenstr. 9
Donnerstag, 17. April 2025	15:00	18:30	Wilkau-Haßlau, Muldenhalle	Kirchberger Str. 5
Samstag, 19. April 2025	08:30	13:00	DRK Plasmazentrum, Glück-Auf-Center	Äußere-Schneeberger-Str. 100
Dienstag, 22. April 2025	13:00	18:00	Zwickau, DRK-Blutspendedienst	Karl-Keil-Straße 33a / beim HBK
Donnerstag, 24. April 2025	15:00	19:00	Mülsen St. Niclas, Vereinshalle	Schachtstraße 4
Montag, 28. April 2025	13:00	18:30	Crimmitschau, Haus der sozialen Dienste	Zwickauer Str. 51

**Plasmaspende:** Montag – Freitag: 7.00 Uhr – 19.00 Uhr Tel.: 0375/ 27 69 26 220 DRK Plasmazentrum Zwickau, Glück-Auf-Center

**Blutspende:** Dienstag - Donnerstag: 11.00 Uhr – 13.00 Uhr DRK Plasmazentrum Zwickau, Glück-Auf-Center, Äußere-Schneeberger-Str. 100

[www.blutspende.de](http://www.blutspende.de)

### Hirschfeld HELLAU!

... so hieß es am Faschingsdienstag in unserer Schule. Ideenreich verkleidet erschienen alle Kinder und Lehrerinnen zur ersten Stunde, die wir mit Stationen und Aufgaben zum Thema Fasching verbrachten. In der Frühstückspause gab es das traditionelle Pfannenkuchen-Frühstück auf dem Schulhaushausgang. Dafür hatten unsere Hausmeister Bierzeltgarnituren zu einer gaaaanz langen Tafel aufgestellt und unser Förderverein spendierte leckere Pfannkuchen. Dankeschön dafür! (Bloß gut war kein Pfannenkuchen mit Senf dabei!)

Nach der Hofpause ging es zur Disco in die Turnhalle. Im Vorfeld durfte jede Klasse drei Musikwünsche abgeben, die uns dann unser DJ Herr Heyn erfüllte. Bei Party-Hits wie „Dorfkinder“ oder „Möbelstück“ und aktuellen Hits aus den Charts konnte fleißig getanzt werden. Kamelle in Form von Kaubonbons fehlten dank des Fördervereins auch nicht und wurden von der Empore geworfen.

*Die Kinder und das Team der Grundschule Hirschfeld*



### Herzliche Einladung

### zum gemeinsamen „Tag der offenen Tür“

der Grundschule und der Schule mit dem Förderschwerpunkt geistige

Entwicklung Hirschfeld

am 12. April 2025

von 10:00 - 13:00 Uh



An diesem Tag begehen wir auch das Jubiläum „20 Jahre Förderschule in Hirschfeld“.

Geboten werden u.a. Kinderschminken, Spiel- und Bastelstationen, Kaffee & Kuchen, Getränke sowie Herzhaftes vom Grill.

Wir freuen uns auf Sie

## Osterprogramm 2025

19.04. Ostersonntag:  
Familienfest

**Eingangsbereich Kasse Tierpark**

Zur Begrüßung verteilen Mitarbeiter der Lebenshilfe Schokohasen und Schokoeier an die Besucher

**Blockhaus**

10.00 – 18.00 Uhr Kerzenverziern und Verkaufsstand - Verkauf durch Behindertenwerkstatt Reinsdorf GmbH, Fr. Rahnefeld + Begleitung

**Terrasse Gaststätte Bärenschenke**

14:00 – 15:00 Uhr und 16:00 – 17:00 Uhr:

**Live Konzert mit „Investors of Fire“**

Zwischen 15:00 und 16:00 Uhr: 30 Minuten „Die Lips mit ihren lustigen Kakadus“ – Unterhaltungsshow mit 2 Molukken Kakadus und 2 Gelbhauben Kakadus

10:00 – 18:00 Uhr **Kinderschminken/Air brush/ Glitzertattoos/ Flechtfrisuren** (auch mit Kunsthaar) – durch „Glitzertini“

**Osterhase „Stupsi“** erfreut die Kinderherzen und „hüpft“ im Osterhasenkostüm durch den Tierpark und verteilt Schokolade

Weitere Angebote:

**Kutschenfahrten** mit den Ponys durch den Tierpark

21.04. Ostermontag

**Terrasse Gaststätte Bärenschenke**

14:00 und 16:00 Uhr jeweils 30 Minuten Konzert der **Schalmeyenfreunde** aus Falkenstein.



Eine Niederlassung der Behindertenwerkstatt Reinsdorf gemeinnützige GmbH

**Frühlingszauber 2025**



Natürlich umfasst unsere Kollektion noch viele, weitere Motive und Sommerinspirationen, alles im Kerzenshop.

**Kerzenshop Wilkau - Haßlau**

Karl - Liebknecht - Straße 53 • 08112 Wilkau - Haßlau

Fon 0375 - 60 67 437 • Fax 0375 - 211 88 33

Mail kerzen@behindertenwerkstatt-reinsdorf.de

Web www.behindertenwerkstatt-reinsdorf.de

Mit dem Glasaufzug gelangen Sie in unseren barrierefreien Verkaufsraum, Parkplätze sind ausreichend vorhanden.

**Öffnungszeiten**

Montag bis Donnerstag

8.00 - 15.00 Uhr

Freitag

8.00 - 13.00 Uhr



*Für die überwältigende, vielfältige Anteilnahme zum Abschied unserer lieben Entschlafenen*

**Mandy Hüttmann**

geb. Friedrich

\* 19.09.1972 † 30.01.2025

*möchten wir uns bei allen, die sie im Leben kannten, während ihrer Krankheit begleiteten und im Tode ehrten, herzlich bedanken.*

*Ein besonderer Dank gilt der Physiotherapeutin Kerstin, der Ergotherapeutin Noreen, Corina und Daniela vom Hospizdienst Zwickau, allen behandelnden Ärzten und ihrer Hausärztin Frau Graupner mit ihrem Team, dem Blumenhof Stelzer, Raik Jelitzki für seine einfühlsame Predigt mit dem Orgelspieler Markus, dem Team der Waldpension Siegenbrunn und dem Bestattungsinstitut Max Eißmann.*

*In Liebe und Dankbarkeit*

*Ehemann Heiko*

*Tochter Sara mit Steven*

*Tochter Juana mit Tom*

*Niedercrinitz, im März 2025*

# Frühjahrsputz in Hirschfeld

Wann: 05.04.2025 - 09:00 Uhr

Wo: Gerätehaus der FF Hirschfeld

Unser Dorf soll wieder im neuen Glanz erstrahlen.  
Aus diesem Grund lädt der Feuerwehrverein zum  
Frühjahrsputz ein.

Das Hauptaugenmerk soll dabei insbesondere auf  
3 verschiedenen Stellen liegen

- Dorfplatz
- Röhnigplatz
- Sitzgelegenheit Schubertweg

Natürlich werden hier viele helfende Hände benötigt, um  
ggf. noch weitere Stellen im Dorf auf Vordermann  
zu bringen.

Getreu nach dem Motto: "Viele Hände, schnelles Ende"

Damit das Ende für jeden fleißigen Helfer umso besser wird,  
spendiert der Feuerwehrverein Essen vom Grill und Getränke  
an der Feuerwehr.

Fragen zu benötigten Hilfsmitteln?

Tel.: 01723677596

## Walpurgisfeuer in Hirschfeld

Der Feuerwehrverein Hirschfeld e.V. lädt zum traditionellen Höhenfeuer am Walpurgisabend auf den „Röhnigplatz“ Hirschfeld, OT Voigtsgrün ein.

**30. April 2025, ab 19:00 Uhr**

Für die musikalische Unterhaltung und das leibliche Wohl unserer Gäste sorgen die Mitglieder des Feuerwehrvereins Hirschfeld e.V. und für die Sicherheit die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr.

Als diesjähriges Highlight gibt es dieses Jahr eine einmalige Lasershow, ca. 21.30Uhr.

### Hinweise zur Brennholzanlieferung

Laut Richtlinien des Umweltamtes darf nur unbehandeltes Holz und Baumverschnitt kurz vor Beginn des Walpurgisfeuers angeliefert werden. Brennholzanlieferung ist nur an folgenden Tagen möglich:

**Samstag, 19.04.2024 von 09.00 – 18.00 Uhr**

**Mo., 21.04.2024 - Fr., 25.04.2024 von 16.00 – 20.00 Uhr**

**Samstag, 26.04.2024 von 09.00 – 18.00 Uhr**

**Montag, 28.04.2024 von 16.00 – 20.00 Uhr**

**Dienstag, 29.04.2024 von 16.00 – 20.00 Uhr**

Anlieferung von Brennmaterial außerhalb dieser Zeiten ist nur nach Abstimmung mit dem Feuerwehrverein möglich. Brennmaterial, welches den Richtlinien des Umweltschutzes widerspricht, ist nicht gestattet. Illegale Anlieferungen mit belastetem Material sind strafbar.

Feuerwehrverein Hirschfeld e.V.



# WALPURGISFEUER NIEDERCRINITZ

30. APRIL 2025

Für das leibliche Wohl wird bestens  
gesorgt



**KOMMT VORBEI,  
AUF UNSEREN  
WALPURGISPLATZ  
HINTER DER KIRCHE**

**19. 00Uhr Fackelumzug  
ab der Feuerwehr**

**Frühschoppen am 1.Mai  
ab 10.00 Uhr**

**Feuerwehrverein  
Niedercrinitz e.V.**



## SOZIALSTATION OBERCRINITZ und Betreutes Wohnen

Am Winkel 3, 08147 Crinitzberg • Telefon 037462 / 284 - 0

Email: [kontakt@sozialstation-obercrinitz.de](mailto:kontakt@sozialstation-obercrinitz.de) • [www.sozialstation-obercrinitz.de](http://www.sozialstation-obercrinitz.de)

- Häusliche Alten- u. Krankenpflege
- Verhinderungs- und Urlaubspflege
- Angebote zur Unterstützung im Alltag

- Betreutes Wohnen in  
Obercrinitz, Am Winkel 3 und  
Kirchberg, Lengenfelder Str. 8



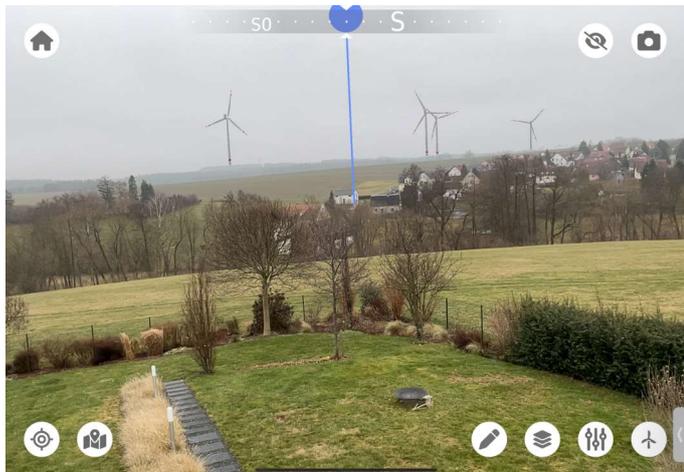
# Vermischtes

Am 5. Februar 2025 hatten Mitglieder des Gemeinderates und der Ortsgruppe Niedercritz von „Gegenwind“ die Möglichkeit, sich die geplanten Windkraftanlagen virtuell darstellen zu lassen. D.h. mit einem Tablet wird die Umgebung der geplanten Standorte aufgenommen und die Windräder werden hineinprojiziert. An diesem Tag war sehr schlechtes Wetter und wir wissen nicht, ob die Darstellungen einigermaßen real sind.

Wir wollten Ihnen trotzdem eine Auswahl Bilder zeigen, um zu zeigen wie stark das Ortsbild dadurch beeinträchtigt wird.



Standort: Kirchberger Straße, oberhalb Gut Tröger



Standort: Fam. Kunz, Planitz



Standort: Ortsausgang Culitzsch



Standort: Schule Hirschfeld



Standort: Ortsausgang Culitzsch

Wie schon oben geschrieben, hatten wir für das Vorhaben schlechtes Wetter. Wir versuchen, einen 2. Termin bei besserem Wetter zu vereinbaren. Der Vorteil liegt dann darin, dass Landmarken zur Orientierung und zum Höhenvergleich verfügbar sind.

*Rainer Pampel*  
Bürgermeister

Fotos, alle: SAENA Sächsische Energieagentur GmbH